

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 24 d'octubre del 2017, exercint les atribucions que li confereix l'article 80 del Reglament del Consell General, ha acordat a demanda del M. I. Sr. Josep Majoral Obiols, president de la Comissió Legislativa d'Economia, prorrogar el termini per a la presentació de l'informe en relació al **Projecte de llei del Pla d'estadística 2017-2020**. El nou termini finalitza el dia 30 de novembre del 2017, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 24 d'octubre del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 24 d'octubre del 2017, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 23 d'octubre del 2017, sota el títol **Projecte de llei de suplement de crèdit per fer front a les despeses de béns corrents i serveis del Ministeri de Cultura, Joventut i Esports, en l'àmbit de l'acció cultural i en el de manteniment i difusió dels museus** i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1- D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei i procedir a la seva tramitació com a tal.

2- D'acord amb l'article 92.2, ordenar la seva publicació i obrir un període de quinze dies per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 15 de novembre del 2017, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 24 d'octubre del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Projecte de llei de suplement de crèdit per fer front a les despeses de béns corrents i serveis del Ministeri de Cultura, Joventut i Esports, en l'àmbit de l'acció cultural i en el de manteniment i difusió dels museus

Exposició de motius

El Ministeri encarregat de la Cultura ha de fer front, al final d'aquest exercici 2017, a una sèrie de pagaments imprescindibles ocasionats per dos circumstàncies principals: per una banda, la reclassificació de diverses partides pressupostàries del capítol 6 al capítol 2, per motius financers, i per altra, la poca o nul·la capacitat econòmica de reacció del Ministeri davant els imprevistos, atès que moltes de les partides de què disposa són extremadament ajustades.

El fet que sorgeixi algun imprevist durant l'execució d'un projecte no és per al Ministeri encarregat de la Cultura motiu de l'anul·lació, ja que sempre hi ha implicats professionals que veurien perjudicats els seus interessos econòmics, i més tenint en compte que té mantes vegades aprovades aquestes quantitats, tot i que en capítols diferents.

Les causes dels imprevistos que són a la base d'aquesta demanda s'expliquen en els propers paràgrafs.

Una de les primeres actuacions previstes en el Pla de Museus és l'exposició de caràcter patrimonial de llarga durada "La casa Rossell: una mirada interior". Les expectatives del Ministeri encarregat de la Cultura davant d'una exposició que permetria l'accés del ciutadà a una part molt preuada i no gens coneguda del patrimoni cultural de la casa Rossell exigia un format expositiu que reflectís el context econòmic i fes una mirada històrica de l'entorn familiar i, per extensió, de la seva inserció en l'Andorra d'aquella època, les relacions amb l'exterior, etc.

El projecte museològic va determinar que era necessari habilitar i adequar l'espai com una sala polivalent i reutilitzable per a futures mostres. El guió expositiu va incloure també

l'exposició de quatre vestits que es van haver de restaurar fora d'Andorra, el transport dels quals i les caixes d'embalatge no estaven previstos.

Pel que fa a les despeses de publicitat i difusió, es van veure incrementades pel cost d'una pantalla-monitor exterior, també per la instal·lació d'una porta pivotant que la tanca per evitar actes vandàlics, la il·luminació i la retolació exterior de la nova sala. Aquestes millores van incrementar el pressupost inicial previst. Arran de l'exposició es va incloure també una campanya de difusió dels museus prop dels hotels d'Andorra que requereix la difusió de fulletons dels museus i monuments d'Andorra i pòsters promocionals.

Tot i la previsió pressupostària destinada a fer front al manteniment de les infraestructures culturals, les intervencions d'urgència sobrevingudes en els sistemes de refrigeració i il·luminació dels edificis de l'Auditori Nacional, de la sala d'exposicions Artalroc i de la Farga Rossell han suposat un cost suplementari.

L'obra Murmuri que s'exposa al pavelló d'Andorra de la 57a Biennal d'Art de Venècia esta formada per més de 9.000 bols de ceràmica de petit format que estan fixats a les parets del pavelló. El desmuntatge i el retorn de l'obra d'art suposa un cost addicional no previst: per problemes sorgits durant el muntatge de l'obra, ja que es va haver de modificar la idea original a l'hora de fixar amb cola calenta els murmuris a les parets i fixar-los individualment amb un tac. Ara, el desmuntatge requereix l'operació inversa. D'altra banda, la propietat del local va accedir que es foradés completament les parets amb l'acord que li fos retornat en el seu estat original. Per aquest motiu, cal substituir totes les plaques de cartró guix foradades. Aquesta operació també comporta muntar nous rastells per fixar les guies, enguixar per anivellar les parets i donar una capa final de pintura.

El projecte l'execució de les obres de condicionament d'un espai com a residència d'artistes a l'edifici del Quart de la Massana estarà enllestit a mitjan mes de desembre del 2017, i s'ha de comptar amb els d'equipaments necessaris per al parament de la llar, a fi de posar en funcionament la residència d'artistes un cop finalitzades les obres d'adequació de l'espai.

L'any 2016, el Ministeri va acordar amb la Fundació Stämpfli i l'artista Antoni Taulé i també amb l'artista andorrà Pep Aguares, el compromís per fer una exposició a cadascun el

segon semestre del 2017. A causa de les despeses imprevistes i a l'augment que van patir alguns dels projectes realitzats durant l'any (sobretot, els catxets dels artistes de la Temporada de l'Auditori Nacional) la partida pressupostària destinada a fer exposicions es va veure molt reduïda. No fer aquestes exposicions hauria suposat tancar la sala fins a l'any 2018 i una possible reclamació per part dels artistes.

El desmuntatge de l'exposició de les obres de l'artista Laurence Jenkell a la sala d'exposicions Artalroc i a l'avinguda Carlemany ha tingut un increment degut a la complexitat i a la necessitat de més personal i equipaments, com el lloguer d'una grua i un camió per poder-la dur a terme.

El proppassat juny es va inaugurar la botiga dels museus amb marxandatge propi i amb imatges del patrimoni cultural d'Andorra i dels museus. Amb aquesta iniciativa, que estava aturada des del 2005, ha calgut ampliar la producció de nous productes, per reposar els que es van venent. Com que el Ministeri encarregat de la Cultura no pot aprofitar el producte de la venda perquè l'ingrés es destina al finançament de la generalitat de les despeses de Govern, cal preveure una partida per llançar al mercat els nous productes, ja que és el seu primer any de vida i cal enfortir la imatge de la botiga.

Atesa la necessitat i la urgència de les despeses, de béns corrents i de serveis, originades per l'exposició *La casa Rossell, una mirada interior*, la seva difusió i la dels museus i monuments; les intervencions d'urgència als edificis Artalroc, Auditori Nacional i Farga Rossell; el retorn de les obres i la restitució del local del pavelló d'Andorra de la 57a Biennal d'Art de Venècia; la residència d'artistes; l'exposició dels artistes Pep Aguares i Antoni Taulé; els treballs desmuntatge de l'exposició *Sweet Candies Caramels* i l'exterior de Vivand i els productes de marxandatge per a la botiga dels museus;

Vist que el Govern no disposa dels crèdits suficients en el capítol de béns corrents i serveis per fer front a les despeses esmentades, xifrades en 130.527,7 euros;

Vist que el Govern, per acord del 18 d'octubre del 2017, ha aprovat un avenç de fons per un import total de 130.527,7 euros per fer front a les despeses imprevistes del Ministeri de Cultura, Joventut i Esports, en l'àmbit de l'acció cultural i el de manteniment i difusió dels museus;

Vist l'informe de la Intervenció General;
Vist l'acord de Govern del 18 d'octubre del 2017;

Article 1

S'aprova un suplement de crèdit per un import de 130.527,7 euros, per fer front a les despeses de béns corrents i serveis del Ministeri de Cultura, Joventut i Esports, en l'àmbit de l'acció cultural i en el de manteniment i difusió dels museus, per a les partides següents:

- 850 Departament de Promoció Cultural-851 Unitat d'Acció Cultural –PROJ-0050 Promoció Cultural- 21300 Repar. i conserv. Maquinària, instal, i equipaments, per un import de 5.330,00 €

- 850 Departament de Promoció Cultural- 851 Unitat d'Acció Cultural –PROJ-0050 Promoció Cultural- 22680 Promoció cultural, per un import d'11.860,80 €

- 850 Departament de Promoció Cultural- 851 Unitat d'Acció Cultural –PROJ-0050 Promoció Cultural- 22760 Treb.realit.per empr. Estudis i treballs tècnics, per un import de 1.151,44 €

- 850 Departament de Promoció Cultural- 851 Unitat d'Acció Cultural –PROJ-0050 Promoció Cultural-22190 Altres subministraments, per un import de 2.650,00 €

- 850 Departament de Promoció Cultural- 851 Unitat d'Acció Cultural –PROJ-0056 Biennial de Venècia-22330 Altres transports, per un import de 6.350,00 €

- 850 Departament de Promoció Cultural- 851 Unitat d'Acció Cultural – PROJ-0056 Biennial de Venècia-22760 Treb.realit.per empr. Estudis i treballs tècnics, per un import de 8.566,00 €

- 850 Departament de Promoció Cultural- 853 Àrea de Museus i Monuments-PROJ-0019 Difusió dels museus-21300 Repar. i conserv. Maquinària, instal. i equipaments, per un import de 10.000,00 €

- 850 Departament de Promoció Cultural- 853 Àrea de Museus i Monuments-PROJ-0019 Difusió dels museus-22130 Carburants per a calefacció, per un import de 7.000,00 €

- 850 Departament de Promoció Cultural- 853 Àrea de Museus i Monuments-PROJ-0019 Difusió dels museus-22620 Divulgació i publicacions, per un import de 29.500,00 €

- 850 Departament de Promoció Cultural- 853 Àrea de Museus i Monuments-PROJ-0019 Difusió dels museus-22680 Promoció cultural, per un import de 48.119,46 €

Aquest suplement de crèdit es finançarà amb càrrec a la partida següent:

- 600 Departament d'Ordenament Territorial – 606 Àrea d'Edificació Pública - 61210 Millora d'edificis d'interès arquitectònic - 2010-000000002 Ràdio Andorra, per un import de 130.527,7 euros.

Disposició final

Aquesta Llei entra en vigor el mateix dia de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 24 d'octubre del 2017, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 23 d'octubre del 2017, sota el títol **Projecte de llei de mediació** i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1- D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei i procedir a la seva tramitació com a tal.

2- D'acord amb l'article 92.2, ordenar la seva publicació i obrir un període de quinze dies per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 15 de novembre del 2017, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 24 d'octubre del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Projecte de llei de mediació

Exposició de motius

La Llei de mediació té com a objectiu donar cabuda a la normativa reguladora de la mediació, d'acord amb les novetats legislatives que han tingut lloc en els darrers anys, tant en l'àmbit andorrà com en l'àmbit europeu. La mediació té un prestigi sòlid als països del nostre entorn; ateses les seves característiques i els aspectes positius que se'n deriven, s'ha anat implantant com una eina àgil, dinàmica i efectiva en la resolució de conflictes, que evita moltes vegades la via judicial, més costosa i considerablement més lenta.